ARKUSZ ZAWIERA INFORMACJE PRAWNIE CHRONIONE DO MOMENTU ROZPOCZĘCIA EGZAMINU!

Miejsce na naklejkę

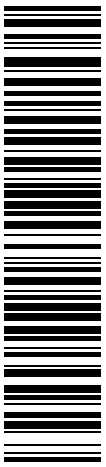
dysleksja ☐

MJW-P1_1P-092

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA WŁOSKIEGO

MAJ ROK 2009

POZIOM PODSTAWOWY



Czas pracy 120 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 12 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ◉ i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

Życzymy powodzenia!

Za rozwiązanie wszystkich zadań można otrzymać łącznie **50 punktów**

Wypełnia zdający przed rozpoczęciem pracy

PESEL ZDAJĄCEGO

KOD ZDAJĄCEGO

ROZUMIENIE SŁUCHANEGO TEKSTU

Zadanie 1. *(5 pkt)*

Usłyszysz dwukrotnie wywiad z aktorką Susan Sarandon. Z podanych odpowiedzi (1.1. – 1.5.) wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu, zakreślając literę A., B. lub C. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

1.1. Il marito di Susan Sarandon
- **A.** ha sessant'anni.
- **B.** ha ottant'anni.
- **C.** è più giovane di lei.

1.2. Il segreto di un matrimonio felice sta nel
- **A.** non allontanarsi troppo per lavoro.
- **B.** dedicare attenzioni al proprio partner.
- **C.** non dedicarsi troppo al proprio lavoro.

1.3. Tutti i figli di Susan Sarandon
- **A.** frequentano l'università.
- **B.** studiano a Bologna.
- **C.** studiano ancora.

1.4. Susan Sarandon non abita a Los Angeles perché:
- **A.** lì è necessario usare l'automobile.
- **B.** le piace il senso di isolamento.
- **C.** non sa vivere senza sapere cosa fanno tutti.

1.5. I figli dell'attrice
- **A.** credono che il mestiere dell'attrice sia meraviglioso.
- **B.** sono preoccupati per l'impegno politico dei genitori.
- **C.** hanno partecipato alla marcia per la pace a New York.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 2. *(4 pkt)*

Po dwukrotnym wysłuchaniu krótkich wypowiedzi czterech osób na temat ich pracy (2.1. – 2.4.) przypisz im odpowiednie zawody, wybierając je spośród propozycji oznaczonych literami A. – F.
Uwaga: dwa zawody zostały podane dodatkowo.
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

A. commesso/a
B. casalingo/a
C. guida
D. cameriere/a
E. insegnante
F. medico

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 3. *(6 pkt)*

Po dwukrotnym wysłuchaniu tekstu wywiadu na temat przerwy w nauce lub pracy, zaznacz w tabeli znakiem X, które ze zdań (3.1. – 3.6.) jest prawdziwe (VERO – V), a które fałszywe (FALSO – F).
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		V	F
3.1.	Gli studenti inglesi si prendono un anno di pausa dopo aver finito gli studi universitari.		
3.2.	Sempre più giovani italiani decidono di passare dodici mesi fuori casa.		
3.3.	Questa esperienza è riservata a chi vuole ottenere una borsa di studio all'estero.		
3.4.	Il programma si realizza solo in Europa.		
3.5.	Le persone interessate al volontariato devono avere meno di 28 anni.		
3.6.	Le informazioni necessarie per fare questa esperienza si possono trovare su Internet.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE PISANEGO TEKSTU

Zadanie 4. *(6 pkt)*

Przeczytaj tekst, a następnie wybierz zgodne z jego treścią zakończenia zdań (4.1. – 4.6.) zaznaczając jedną z liter A., B., C. lub D. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

CINQUANTAMILA PERSONE AI FUNERALI DI PAVAROTTI NEL DUOMO DI MODENA.

Una folla immensa, si parla di centomila persone, ha visitato la mattina dell'8 settembre 2007 il Duomo di Modena, aperto dalle 5 alle 14 del pomeriggio. Fin dalle prime ore del giorno, centinaia di persone si sono messe in fila per dare l'ultimo saluto al tenore morto a 71 anni dopo una lunga malattia.

«È per me un onore rendere omaggio al suo genio a nome di tutta l'Italia». Così il premier Romano Prodi ha ricordato Luciano Pavarotti durante l'orazione al funerale nel Duomo di Modena. «Ci sono momenti in cui le parole non servono e a parlare è il dolore e l'emozione. Tutto intorno a noi e dentro di noi ci dice che Luciano Pavarotti è entrato in tanti momenti della nostra vita - ha detto Prodi, con la voce rotta dall'emozione. - Grazie alla sua grande umanità rappresenterà sempre non solo la musica, ma l'Italia intera. L'Italia è oggi triste ma orgogliosa di lui. Con il suo ultimo e commosso saluto l'Italia gli esprime qui, nel Duomo della sua città, profonda gratitudine e amore».

La messa era iniziata con l'«Ave Maria» tratta dall'Otello di Verdi cantata dal soprano Raina Kabaiwanska. Poi il canto d'ingresso, dal «Requiem» di Luigi Cherubini, interpretato dalla Corale Rossini, dove Pavarotti aveva fatto i primi passi come cantante. Al momento della Comunione il tenore Andrea Bocelli, molto emozionato, ha cantato l'«Ave verum corpus» di Mozart. Commozione e applausi quando, durante la cerimonia, è stato ascoltato un duetto tra Luciano e il padre, anche lui cantante.

Il Duomo romanico di Modena può contenere 600 persone, nemmeno una minima parte dei presenti. Un centinaio erano i familiari e un altro centinaio le autorità e gli artisti. Oltre 50 mila persone hanno seguito i funerali dalle piazze e dalle strade del centro storico. In piazza Grande e in piazza Sant'Agostino, attraverso due maxischermi, sono state proiettate le immagini di Big Luciano e diffuse le sue canzoni.

Alla cerimonia, trasmessa in diretta dalla tv non solo in Italia ma anche da stazioni come Cnn e Bbc news, erano ammessi 60 giornalisti; a fotografi e cineoperatori è stato proibito l'ingresso.

Adattato dal Corriere della sera, 08.09.2007

4.1. Nelle prime ore della mattina migliaia di persone

A. hanno partecipato alla messa nel Duomo.
B. hanno ascoltato l'orazione del premier.
C. hanno dato l'ultimo saluto a Pavarotti.
D. hanno cantato l'«Ave verum corpus» di Mozart.

4.2. Durante la cerimonia un brano musicale è stato cantato

A. da Luigi Cherubini.
B. da Otello di Verdi.
C. dalla Corale Rossini.
D. da Carlo Rossini.

4.3. Secondo il premier Romano Prodi, Luciano Pavarotti

A. è simbolo del genio degli italiani.
B. rappresenta tutta l'umanità.
C. ci trasmette tristezza e dolore.
D. rimane un simbolo per tutta l'Italia.

4.4. Ai funerali di Pavarotti erano presenti

A. soltanto i familiari, i giornalisti e alcuni artisti di fama mondiale.
B. più di cinquantamila persone, sia in piazza che nel Duomo.
C. 60 giornalisti accompagnati da fotografi e cineoperatori.
D. 600 familiari, tra cui giornalisti e fotografi.

4.5. La gente ha potuto ascoltare la voce di Luciano Pavarotti

A. durante la cerimonia funebre.
B. dopo la cerimonia funebre.
C. il giorno prima della cerimonia.
D. prima della cerimonia, nel Duomo di Modena.

4.6. La messa funebre è stata trasmessa

A. solo dalle stazioni italiane.
B. solo da Cnn e Bbc news.
C. grazie a Cnn e Bbc news.
D. in diretta da diverse stazioni.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. *(6 pkt)*

Przeczytaj uważnie recenzje książek (5.1. – 5.6.), a następnie przypisz im odpowiednie tytuły oznaczone literami A. – H. Uwaga: dwa tytuły nie pasują do żadnej recenzji.
Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

5.1. __ Questa volta abbiamo a che fare con una grande, splendida e immatura storia sentimentale. Lui è un uomo maturo. Lei sta per prendere la maturità. Lui ha trentasette anni e lei diciassette. Che cosa avrà mai trovato un uomo affascinante come lui in una ragazzina come lei? La risposta è fin troppo scontata: vent'anni di meno! Ma sarà proprio così?

5.2. __ Hanno 15 – 16 anni. Vengono da Nigeria, Romania, Afganistan. Sono arrivati in Italia nei modi più strani: a piedi, nascosti sotto i camion. Devono imparare a leggere, scrivere, trovare un lavoro e rendersi autonomi. L'autore decide di scoprire le ragioni che spingono questi adolescenti a lasciare case, madri e padri per vivere in una comunità, alle porte di Roma.

5.3. __ L'autrice ha dedicato una vita alla filosofia del mangiar bene nel segno della tradizione e degli ingredienti genuini. È una selezione di ricette provenienti dall'archivio personale dell'autrice, studiate per soddisfare i gusti più raffinati ed esigenti. Gli ingredienti sono tutti prodotti di altissima qualità, tra i migliori italiani ed europei. Sapientemente uniti offrono piatti saporiti e gustosi. Oltre 300 ricette della migliore tradizione italiana.

5.4. __ Inquietante, pallidissimo, vestito di nero, il Cavaliere di Roccabruna, signore di Ventimiglia, si fa corsaro per vendicare il fratello ucciso dal duca Wan Guld. Tra battaglie di terra e di mare, duelli, misteri e colpi di scena anche l'amore troverà il suo posto. Età di lettura: dai 10 anni.

5.5. __ Aggiornata annualmente, la guida propone un'essenziale integrazione delle nuove strutture del settore, oltre alle circa 3000 già presenti. La guida è organizzata su base regionale e, all'interno delle singole regioni, in ordine alfabetico per comune. A ciascun hotel è dedicata una scheda che ne descrive le caratteristiche e fornisce dettagliate informazioni sulla categoria e le attrezzature presenti.

5.6. __ Essa raggiunge il massimo della sua bellezza in primavera e all'inizio dell'estate, eppure anche in inverno può darci allegria con tanti colori. Come farla? Basta comprare un manuale che, accanto ai suggerimenti per ottenere uno straordinario effetto coloristico anche nei mesi più freddi dell'anno, ci offre le schede dettagliate delle singole piante con pratiche indicazioni per coltivarle nel modo più adeguato.

Adattato da www.libreriarizzoli.corriere.it

A. Alla ricerca dei vecchi sapori.
B. Dove soggiornare in Italia.
C. La decorazione naturale.
D. La vita dura dei ragazzi.
E. Dalla pianta al labirinto.
F. L'amore non conosce età.
G. Un libro per i più piccoli.
H. Guida per gli innamorati.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. *(8 pkt)*

Przeczytaj poniższy tekst – quiz, z którego usunięto niektóre propozycje odpowiedzi oznaczone literami A. – I. Wstaw odpowiednią literę w luki (6.1. – 6.8.) tak, aby stanowił logiczną całość. Uwaga: jedna propozycja jest zbędna. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

I TUOI PUNTI DEBOLI NEL "BON TON".

6.1. Il primo appuntamento è stato un successo, per tutti e due. Che cosa fai per rivedervi?

- Fai di tutto per avere due biglietti per il cinema e gli/le proponi di andarci insieme.
- Insisti con gli amici comuni perché organizzino un incontro.

(6.1.) _____

6.2. Con i parenti:

(6.2.) _____

- È importante non trascurare nessuno.
- Basta frequentarsi nelle feste e fare ogni tanto una telefonata.

6.3. Tuo cugino viene da te. Non hai una camera in più, perciò gli proponi il divano letto del salotto.

- Gli chiedi di occupare la stanza il meno possibile.
- Organizzi la vita familiare in modo che lui abbia un po' di privacy.

(6.3.) _____

6.4. Stai leggendo un libro in spiaggia mentre intorno a te i bambini giocano facendo rumore e sollevando la sabbia.

- Li lasci stare perché anche loro hanno diritto a divertirsi.

(6.4.) _____

- Li sgridi urlando più forte di loro per farti sentire.

6.5. Sei in vacanza all'estero con un gruppo e c'è una mostra importante che vuoi vedere.

(6.5.) _____

- Insisti perché tutto il gruppo vada a vederla.
- Rinunci alla mostra ma fai capire agli altri che sono ignoranti.

6.6. Da quando il tuo migliore amico si è fidanzato, non ti telefona più. Ti senti trascurato/a.

- Continui a invitarlo come prima, da single.
- Gli fai capire che non si sta comportando bene.

(6.6.) _____

6.7. In banca i clienti sono pregati di prendere il biglietto dall'apposito distributore.

- Prendi il tuo biglietto e aspetti pazientemente in fila.

(6.7.) _____

- Passi davanti agli altri dicendo che hai perso il tuo biglietto.

6.8. Ti invitano a cena, ma non hai voglia di andare…

- Ti senti obbligato/a ad accettare, ma il giorno dopo telefoni inventando una scusa molto elaborata.

(6.8.) _____…

- Prendi tempo rimandando la risposta al giorno dopo.

Il galateo del 2000, Gioia n.10, marzo 2000

A. Non rinunci a invitare a cena gli amici, anche se lui non potrà andare a dormire.

B. Decidi di andare a vederla anche da solo/a.

C. Anche se ti dispiace di essere messo/a da parte aspetti con pazienza la sua telefonata.

D. Ti fai trovare "per caso" sotto casa sua mattina e sera.

E. Gli chiedi con voce tranquilla di stare più attenti.

F. Inviti i vicini perché sia un'occasione sociale.

G. Possiamo permetterci qualche mancanza di attenzione perché siamo in famiglia.

H. Mentre aspetti il tuo turno critichi ad alta voce gli impiegati.

I. Trovi subito una scusa, semplice e credibile, per dire di no gentilmente.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

WYPOWIEDŹ PISEMNA

Zadanie 7. *(5 pkt)*

Jesteś na wakacyjnym kursie językowym we Włoszech. Wybierasz się ze znajomymi na spektakl do teatru. Zostaw swojemu koledze, z którym mieszkasz, krótką notatkę w języku włoskim.

- **Poinformuj o Twoich planach na wieczór**
- **Zaproponuj, żeby przyłączył się do Was**
- **Podaj miejsce ewentualnego spotkania**
- **Poinformuj o godzinie powrotu.**

*Podpisz się jako **XYZ**. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazu wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) i poprawność językowa (1 punkt).*

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Liczba wyrazów w KFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	

Zadanie 8. *(10 pkt)*

W ramach wymiany międzyszkolnej wyjeżdżasz do Włoch. Dostałeś/łaś od nauczyciela adres ucznia, którego rodzina będzie Cię przez ten czas gościć. Postanawiasz wysłać list. W liście:

- **napisz, kim jesteś i dlaczego zdecydowałeś/łaś się wysłać do niego list**
- **opisz szkołę, do której uczęszczasz i przedstaw swoje zainteresowania**
- **poinformuj go, że byłeś/łaś już wcześniej we Włoszech i opisz, co wtedy zwiedziłeś/łaś**
- **zapytaj go, czy chciałby dowiedzieć się jeszcze czegoś o Tobie oraz wyraź nadzieję, że za miesiąc miło spędzicie razem czas.**

*Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy i stylu listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako **XYZ**. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), forma (2 punkty), poprawność językowa (2 punkty) oraz bogactwo językowe (2 punkty).*

Uwaga: jeżeli list będzie zawierać więcej niż 200 słów, otrzymasz za jego formę 0 punktów.

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Liczba wyrazów w DFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				**FORMA**	**BOGACTWO JĘZYKOWE**	**POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA**	**RAZEM**
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
Liczba punktów	**0-0,5-1**	**0-0,5-1**	**0-0,5-1**	**0-0,5-1**	**0-1-2**	**0-1-2**	**0-1-2**	

BRUDNOPIS *(nie podlega ocenie)*